

Happy + prississimo

Kultur & Freizeit im Augsburger Land



Happy birthday
Umblättern & dabei sein!



**GEBURTSTAGS-
RÄTSEL**

LEW
ELEKTROMOBILITÄT
FÜR ALLE


Lebensfreude
TERMINE AKTUELL

**Town &
Country**
HAUS®

Erfahrung baut Massivhäuser aus Stein seit 1972

Modjesch & Sohn

Bauunternehmen | Nordendorf | 08273 - 1411

Hauskatalog auf www.baufreudig.de

Liebe Leserinnen und Leser des prissimo,

ich habe mir dieses Mal lange Gedanken über mein Vorwort gemacht und ich hätte gerne an dieser Stelle meinen gewohnten Optimismus versprüht. Aber leider ist mir nicht so viel Positives eingefallen. An allen Ecken und Enden fehlt es an der Aussicht auf schöne Themen. Trotz allem kann man jedoch feststellen, wir leben hier privilegiert in unserer schönen Region! Vielleicht ist es an der Zeit, die Dinge aus einer anderen Perspektive zu denken, sich rückbesinnen und fragen „was ist wirklich wichtig und was hat Bestand“?

So wie unser Magazin, mit dem wir dieses Mal die 150zigste Ausgabe feiern. Dafür möchte ich Ihnen danken, denn auch Sie haben Anteil am Jubiläum.

In diesem Sinne, Ihre optimistische



N. Reuter
Nicole Reuter



INHALT

SEPTEMBER / OKTOBER 2022

4 **BIS** **23** Veranstaltungstermine
September / Oktober / November

5 Staatstheater Augsburg
Einblicke



6 Gerhard Menzel
Von Haubentauchern
und Kanadagänsen

7 Steinmännchen liegen
im Trend – auch bei uns
in Augsburg

8 Geburtstagsrätsel
9 Kreuzworträtsel mit
Gewinnchance, Sudoku
und Bilderrätsel

12 Elektromobilität für alle –
13 mit LEW geht das

13 Warum auch Bäume
Winterschlaf halten

14 Island – Phänomen
am Himmel

15 Skyrortorte –
Lieblingsrezept
direkt aus Island

17 Buchtipp:
Douglas Skelton –
Das Unrecht von
Inverness
Auflösung Rätsecke

18 vhs Augsburger Land –
Präsenz- und Onlinekurse!



19 Der Weg zum Profi

20 Damals – wir schauen zurück
Wie unser Kalendersystem
entstand

21 Schwäbische Trachten-
kultur in Krumbach

22 Bayerisch-Irischer
Tanzabend in Augsburg

23 Impressum

RÄTSEL GEWINN

in dieser
Ausgabe



Unter allen Einsendungen mit dem richtigen Lösungswort verlost prissimo 2x 2 FREIKARTEN für das Staatstheater Augsburg. (S. 8)



DIE NEUE LEBENSFREUDE TERMINE AKTUELL

Wir danken allen Veranstaltern – Vereinen, Gemeinden, Kulturämtern etc. für die freundliche Unterstützung bei der Erstellung des Veranstaltungskalenders. Alle Angaben sind selbstverständlich ohne Gewähr.



Aufgrund des Coronavirus (COVID-19) können Informationen zu Veranstaltungen unter Umständen veraltet sein. Genauere Informationen erhalten Sie beim Veranstalter.

BEZIRK
SCHWABEN



15.9.
19.30 Uhr

Bläserserenade des Schwäbischen Jugend- sinfonieorchesters

Veranstalter:
Bezirk Schwaben
Ort: Museum für
zeitgenössische Kunst
Diether Künherth,
Marktplatz 14 a
87724 Ottobeuren



Foto: Michael Richter

16.9.
19 Uhr

»Aufbruch« – Herbstkonzert

des sjs mit Werken von Beethoven,
Haydn, Mahler

Veranstalter:
Bezirk Schwaben
Ort: Anton-Fugger-
Realschule, Aula
Pestalozzistraße 7
87727 Babenhausen



Foto: Michael Richter

17.9.
19 Uhr

Krisztina Fejes mit Klavier-
werken von Beethoven, Liszt,
Brahms, Haydn.
Tickets: online, telefonisch unter
0821 / 3101-4533 und per E-Mail unter
hoechstaedt@bezirk-schwaben.de.
www.bezirk-schwaben.de
Anmeldung erforderlich:
Tel. 0821 3101-4533 oder
hoechstadt@bezirk-schwaben.de
Führungsgebühr: Kostenfrei,
Teilnahme mit Konzertkarte
oder Museums-Eintrittskarte

Veranstalter:
Bezirk Schwaben
Ort:
Schloss Höchstädt,
Rittersaal



Foto: Tamás Bezerédi

8.10.
19 Uhr

László Fenyő und Julia Okrushvili –

Werke für Violoncello und Klavier
Anmeldung erforderlich:
Tel. 0821 3101-4533 oder
hoechstadt@bezirk-schwaben.de
Führungsgebühr: Kostenfrei,
Teilnahme mit Konzertkarte oder
Museums-Eintrittskarte

Veranstalter:
Bezirk Schwaben
Ort:
Schloss Höchstädt,
Rittersaal



Foto: Marco Borggreve

La traviata

OPER IN DREI AKTEN VON GIUSEPPE VERDI

Premiere 2.10.2022 | martini-Park

Libretto von Francesco Maria Piave

In Italienischer Sprache mit deutschen Übertiteln

Eine rauschende Abendgesellschaft und mittendrin die von Verehrern umringte Pariser Schönheit Violetta Valéry. Der junge Alfredo ist verzückt und trägt Violetta seine unsterbliche Liebe an. Zur allgemeinen Überraschung geht sie auf seine Avancen ein. Gemeinsam ziehen sie sich aus Paris aufs Land zurück. In die Idylle platzt Alfredos Vater Germont: Er fordert Violetta auf, den guten Ruf und die Zukunft seines Sohnes zu schützen und ihn zu verlassen. Violetta, seit längerem schwer erkrankt und im Wissen um ihren nahenden Tod, sagt zu. Ein weiterer Ball, ein weiteres rauschendes Fest: Durch Violettas scheinbare Untreue wie von Sinnen, demütigt Alfredo sie vor der versammelten Pariser Gesellschaft. Als er von seinem Vater die Wahrheit erfährt, bereut er, doch es ist zu spät – Violetta stirbt an Tuberkulose.

Giuseppe Verdi lässt die bewegende Liebesgeschichte der Kameliendame mit ihren Themen Demütigung, Ausgrenzung und Tod musikalisch zu Herzen gehen. Obwohl Verdi unter starkem Zeitdruck beim Komponieren stand und die Oper in nur fünf Wochen fertigstellte, erschuf er ein in sich geschlossenes, komplexes Psycho- und Sozialdrama. Zwischen gesellschaftlichen Zwängen und Standesdünkeln zeichnet er die Liebe als reine, doch unglücklicher-weise machtlose Emotion.

Die junge Regisseurin Eva-Maria Melbye ist für ihre Verknüpfung von Musik und Szene bekannt. Nach erfolgreichen Arbeiten an bedeutenden Theatern wie der Königlichen Oper Kopenhagen und der Nationaloper Bergen gibt sie mit »La traviata« ihr Deutschland-Debüt.



»Dimensions of dance- Part 3« Ensemble
Foto: Jan-Pieter Fuhr

STAATS
THEATER
AUGS-
BURG



»New Comer« Brandi Paulina Baker, Gonçalo Martins da Silva, Franco Ciculi, Cosmo Sancilio, Ria Girard, Emily Wohl
Foto: Marion Waldmann



»La clemenza di Tito« Mirko Roschkowski (Tito)
Foto: Jan-Pieter Fuhr



Mit dem Theaterbus
entspannt und
bequem zur
Vorstellung. Für
Besucher aus dem
Landkreis Augsburg.

staatstheater-
augsburg.de/
theaterbus



»Orfeo ed Euridice« Elif Esmen
Foto: Jan-Pieter Fuhr



Exklusive Naturserie mit Gerhard Menzel

Er kommt dem Lebensraum der Tiere so nah wie möglich.

Er dokumentiert Flora und Fauna im Wittelsbacher Land mit der Filmkamera. Besonders oft und intensiv beobachtet der Anwaltinger, Schwäne und Wasservögel. Er gewinnt ihr Vertrauen und immer öfter namhafte Preise.



So nah lassen Wildvögel normalerweise niemanden an ihr Nest.

Es begann mit einem Schwanennest

GROSS - WEISS - ELEGANT

Gerhard Menzels Filmaufnahmen entstanden an Seen im Augsburger Land. Es begann an den Mühlhauser Seen mit einem Schwanennest auf dem ein Schwan saß. Brütete er? Diese Frage machte ihn neugierig. Nach der ersten Kontaktaufnahme mit den Höckerschwanen rückte er jeden Tag näher an das Nest heran und konnte sich nach einer Woche ohne zu stören frei am Nest bewegen. Ständig wird daran gebaut und zwischendurch konnte er sogar eine Paarung beobachten. Gerhard Menzel verfolgte dieses Geschehen mit der Kamera, 45 Tage am Nest bis alle Jungen schlüpften. Bald bemerkte er, dass man in einem Jahr keinen Film über Schwäne fertigstellen kann und er beobachtete und filmte noch zwei weitere Jahre das Leben der Schwäne.



Ein Haubentaucher Junges frisch geschlüpft. Haubentaucher mit Jungen im Gefieder. Es spitzt nur noch der Kopf heraus.

Liegen im Nest des Haubentauchers 4 helle Eier, kann man davon ausgehen das hier die Brutzeit beginnt. Nach einer Woche werden diese dann



dunkelbraun. Das erste Haubentaucherküken ist geschlüpft. Die Jungen haben immer Hunger und betteln ständig nach Nahrung.

Ein eher seltenes Familienbild

EINE KANADAGANS UND EINE GRAUGANS MIT IHREN JUNGEN

In der Nähe vom Derchinger Badensee beobachtete Gerhard Menzel eine Kanadagans und eine Graugans.

Ihr Verhalten ähnelte dem der Höckerschwanen vor der Paarung. Die Kanadagans ist mit einer Ringnummer R50 beringt. Einen Monat später sah er sie erneut am Derchinger Badensee, das ungleiche Paar mit ihren 6 Jungen. Ein Jahr später konnte Menzel einige Kanadagänsen an den Mühlhauser Seen beobachten und sogar filmen. Zwei Jahre später fraßen sie ihm während der Brutzeit das Futter aus der Hand, normalerweise lassen Wildvögel diese Nähe, vor allem zu dieser Zeit, nicht zu.

Kanadagans und Graugans mit Familie.



Gerhard Menzel ist Mitglied im Bundesverband deutscher Film-Autoren und erhielt schon viele Auszeichnungen bei Filmwettbewerben.

Steinmännchen

OFT UND ÜBERALL ZU SEHEN

Steine stapeln liegt im Trend. Sie sind hübsch anzusehen und jeder scheint mit zu bauen. Überall in den Bergen oder auch teilweise an Seen oder Steinstränden sind sie zu sehen, die Steinmännchen, auch Steinmandl oder Steindauben genannt.



Hinterautal im Karwendelgebirge

Foto: Heidi Möbner

Früher dienten sie zur Wegfindung in steilem Gelände oder markierten einen besonderen Punkt. Doch steckt auch eine Menge Aberglaube hinter den durch Menschenhand gestapelten Steinen. Vor boshaften Trolen möchte man in Skandinavien beispielsweise Wanderer schützen. In Tibet huldigt man den guten Geistern und erklärt den bösen Gesellen deutlich durch die Steinmarkierung – ab hier seid ihr unerwünscht. Auch in Augsburg an der



„Die Yoga-Damen“ in der Wertach an der Wertachau Göggingen

Foto: Gabriel Schleifer

buttinette

Bei uns finden Sie Kostüme, Stoffe & Deko für Halloween, Fasching & Mottopartys

Industriestraße 22
86637 Wertingen
Tel. 08272/9966-429

Geöffnet ab 21.10.2022
Mo.-Fr. 9:00–19:00 Uhr
Sa. 9:00–16:00 Uhr

www.buttinette-fasching.de

Wertachau in Göggingen sind aufgetürmte Steine zu sehen. Zwischen Wertachbrücke/Wellenburger Str. und Innungen werden die Steinmännchen oder wie sie auch von Spaziergängern genannt werden „Die Yoga-Damen“, regelmäßig vom Künstler neu aufgestapelt, da sie durch den unterschiedlich hohen Wasserpegel den Halt verlieren und meist nicht allzu lange stehen bleiben. Einige sind bestimmt schon dran vorbeispaziert oder -geradelt.

GEBURTSTAGSRÄTSEL

ein Handwerksberuf			besitzanzeigendes Fürwort	Schlafstätten		Fremdwortteil: mit, zusammen	bestimmter Artikel	Aktienbestand (ital.)		ungarischer Fürstename	engl. Star-Designer, Jony ...	Trabrennwagen (Mz.)	Fremdwortteil: vier
engl. Mannschaftssport						kaufm. Lehrberuf			1				
geschlossene Gefäße		5				nordafrikan. Wüstenfuchs	bunte Tanzshow					4	
			US-Schriftsteller † (Isaac)	Veranstaltungsort					8				
ein Schnellzug (Abk.)		ehem. Einheit für den Druck					dt. Filmgesellschaft (Abk.)				zweitgrößte Stadt Kirgistans		
hart, unnachgiebig							Abk.: im Umbau	int. Kfz-Z. Niederlande					
				Öffnung des Zugangs								7	Völkerkundler
Entwässerungsrohr	ein Werkzeug	Briefanrede		vierter Sonntag vor Ostern				Hauptstadt des Libanon					Landschaft in Sri Lanka
genmanipuliertes Wesen					GEWINNEN SIE 2x zwei FREIKARTEN für das Staatstheater AUGSBURG								
Schimmelpilzgift (Kw.)				Startphase			Verwahrung			Fragewort (3. Fall)			
Vermächtigungsempfängerin			Initialen der Berben				russischer Zarenname						
						eine Fahrgastkabine		höchste ägyptische Göttin	Sprechform eines Mitlauts				Bildseite einer Münze
Weinbergschädling								in Anbetracht					
				schwere Last		Jacke ohne Ärmel							Postsendungen
													2
lateinisch: Luft	Volkstamm im Senegal	Symbolfigur des Verräters					Vogelschwanz			türk. Anrede (Herr)			
Komikerpaar („Dick und ...“)						dt.-franz. Fußballspieler (Leroy)	Unbeweglichkeit						
ein Milchprodukt		22. griechischer Buchstabe		beständig				musikalischer Halbton					Füllwort im Redefluss
										Abk.: ad acta	Initialen Beckenbauers	Initialen Tucholskis	
													9
kindlich			südamerikanischer Kuckuck				habgieriger Mensch (ugs.)						
						englische Königin							

SUDOKU schwer

	9	4				7	8	
2		3	5		7	4		9
	7		9	4	2		6	
		9	6	7	5	2		
		7	8	3	1	5		
	4		7	1	8		5	
7		6	4		9	1		8
	5	8				9	4	

leicht

4		6	1		
		2			6
			3		
	4	3		1	
1					4
2				3	

BILDERRÄTSEL



10 VERÄNDERUNGEN



ORIGINAL

UNSERE GEWINNER

KREUZWORTRÄTSEL

Heft Juni/Juli/August die Lösung war:

STAMMTISCH

Wir gratulieren Bernd Liebl und Familie Seiler zu je **2 FREIKARTEN** für das Theater Eukitea in Diedorf.

IM VERGEBEN ZEIGT SICH GRÖBE.

Happy birthday party Vektor erstellt von freepik - de.freepik.com

Die Auflösungen finden Sie auf Seite 17

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
Einsendeschluss ist der 27.10.2022
Lösungswort bitte an: raetsel@prissimo.de

AICHACH

21.9.-14.10. 8-12.30 Uhr	Ausstellung von Conny Krakowski und Paul Schurr	Veranstalter: Stadt Aichach Ort: Rathaus
23.9. 20.30-23 Uhr	Chanson bleue - a swinging Affaire Chanson trifft Jazz Julia Schwebke (Gesang) und Arnold Fritscher (Klavier).	Veranstalter/Ort: Wandelbar
24.+25. 14 Uhr	Aichacher Museumsnacht	Veranstalter: Stadt Aichach
27.9. 20.15-23.30 Uhr	Klassik Veranstaltung: Royal Opera House: Madama Butterfly	Veranstalter/Ort: Cineplex Aichach
1.10. 19.30-21 Uhr	Ladies Night im Sisi-Schloss Frauenpower mit dem Kyria Quartett	Veranstalter: Stadt Aichach Ort: Sisi-Schloss
12.10. 14-18 Uhr	Kino 50+ "Meine Stunden mit Leo"	Veranstalter: Stadt Aichach Ort: Cineplex Aichach
17.-23.10. 18-23 Uhr	8. Filmfestival Aichach	Veranstalter: Rotaryclub Schrobenhausen-Aichach Ort: Cineplex Aichach
29.10. 14.30-16 Uhr	Gruselführung durch das Stadtmuseum	Veranstalter: Stadt Aichach Ort: Stadtmuseum
30.10. 12.30-17.30 Uhr	Simon- und Judäimarkt An diesem Sonntag haben gleichzeitig die Aichacher Geschäfte von 12.30 - 17.30 Uhr geöffnet.	Veranstalter: Stadt Aichach Ort: Gesamte Innenstadt
18.11. 19.30-22.30 Uhr	Helmut A. Binsler - Bavarian Influencer Der Musikkabarettist kommt mit seinem neuen Programm „Bavarian Influencer“ nach Aichach.	Veranstalter: GPR Concert Ort: Pfarrzentrum Haus "St. Michael
19.11. 14.30-16 Uhr	Kinderworkshop im Stadtmuseum Buttern wie zu Omas Zeiten	Veranstalter: Stadt Aichach Ort: Stadtmuseum
19.11. 19.30 Uhr	Hoagarten	Veranstalter: Stadt Aichach Ort: Pfarrzentrum Haus "St. Michael"

BIBERBACH

24.9. 10-12 Uhr	Kinderflohmacht Standgebühr: pro Meter 2 €, Ständer 1 € Tische müssen selbst mitgebracht werden, keine Reservierung nötig.	Info: Anita Hillenbrand Flohmarkt-Biberbach @gmx.de Ort: Pfarrer-Ginther-Weg 4
---------------------------	---	--

BONSTETTEN

9.10. 10-15 Uhr	Krautfest	Ort: Vereinsheim HLV Bonstetten, Hauptstraße 28
---------------------------	------------------	---

DIEDORF

7.10. 20 Uhr	„Shaman Do(o)mes De Apparatu“ Kontrabassist Joseph Warner gemeinsam mit der Tänzerin Magdalena Öttl Kurzfilmreihe von Toni Bihler mit Live Soundtrack	Veranstalter/Ort: Theater EUKITEA Lindenstraße 18b, 86420 Diedorf
------------------------	--	--



Foto: ©Ljweli

14.10. 20 Uhr	Urna Chahar-Tugchi – Live im EUKITEA Ein absoluter Geheimtipp für einen beglückenden Konzertabend!	Veranstalter/Ort: Theater EUKITEA Lindenstraße 18b, 86420 Diedorf
-------------------------	--	--

Die Weltmusikerin Urna Chahar-Tugchi aus dem Herzen der Mongolei, zu Hause in den großen Konzertsälen der Welt, ist wieder zu Gast im EUKITEA Klangraum! Mit ihrem Album SER. („Erwachen“) bringt Urna Neues und neu interpretierte Werke zu Gehör - eine musikalische Synthese getragen von ihren virtuos Interpretationen. Urna Chahar-Tugchi beweist einmal mehr ihre außergewöhnliche stimmliche Virtuosität mit einer gelungenen Mischung von überlieferten und selbst komponierten Liedern, die tief verwurzelt sind in ihrer Herkunft, dem Grasland des Ordos in der Inneren Mongolei, und doch die Einflüsse einer ganzen Welt der Musik umarmen. Hohe Platzierungen u.a. in den Weltmusik-Charts, z.B. Nr. 1 in den World Music Charts Europe (WMCE) im Januar 2019, zeichnen ihr Schaffen aus.



Programmübersicht www.eukitea.de

Theater Eukitea nimmt gern Ticket-Reservierungen per E-Mail tickets@eukitea.de oder Tel. 08238/964743-96 entgegen. Sie können auch bequem im Ticketshop online buchen.

FRIEDBERG

25.9. 10.30-13.30 Uhr	BastelKiosk „Papierblumen“	Veranstalter: bastelkiosk.de Ort: Museum im Wittelsbacher Schloss
30.9. 17 Uhr	Familienmusical "Zwerg Nase" Ein Familienmusical nach Wilhelm Hauff – für alle ab fünf Jahren, die Märchen lieben.	Veranstalter: stadt-friedberg.reservix.de Ort: Wittelsbacher Schloss
15.10. 10.30-16 Uhr	Workshop "Mixed Media. Collage trifft Schrift"	Veranstalter: schriftspur.de Ort: Museum im Wittelsbacher Schloss
15.10. 20 Uhr	"Der Sultan von Samarra" Ein orientalisches Tanzmärchen	Ort: Max-Kreitmayr-Halle
21.10. 20 Uhr	Salon-Orchster Frank Lippe: Opern-Gala	Veranstalter: stadt-friedberg.reservix.de Ort: Wittelsbacher Schloss
23.10. 10.30-13.30 Uhr	BastelKiosk „Linoldruck“	Veranstalter: bastelkiosk.de Ort: Museum im Wittelsbacher Schloss

4.11. 20 Uhr	Sago Song Salon Poesie, Spaß und Unterhaltung	Veranstalter: reservix.de Ort: Wittelsbacher Schloss
5.11. 20 Uhr	Lars Redlich: Musik-Kabarett „Lars but not least!“	Veranstalter: stadt-friedberg.reservix.de Ort: Wittelsbacher Schloss
12.11. 10.30-16 Uhr	Workshop "Freie Kalligraphie. Deine Spur – Experimente mit der eigenen Handschrift"	Veranstalter: schriftspur.de Ort: Museum im Wittelsbacher Schloss
13.11. 10.30-13.30 Uhr	BastelKiosk „Stempeln & Embossing“	Veranstalter: bastelkiosk.de Ort: Museum im Wittelsbacher Schloss
13.11. 14-17 Uhr	Wiener Kaffeehaus mit Leona und Stefan Kellerbauer Süße Gaumenfreuden und musikalischer Hörgenuss durch Live-Musik.	Veranstalter: stadt-friedberg.reservix.de Ort: Wittelsbacher Schloss
18.+19.11. 19.30 Uhr	Peter Oswald's 2. Hybrass Festival	Veranstalter: stadt-friedberg.reservix.de Ort: Wittelsbacher Schloss

Denken Sie rechtzeitig an die Umrüstung auf Winterreifen!

Laut StVO muß die Bereifung den Wetterverhältnissen angepasst sein.

DER SICHERHEITS-CHECK RUND UMS RAD
Reifen | Stoßdämpfer | Bremsen

GUTE SICHT!
Wir überprüfen Ihr Licht –
SICHERE FAHRT IST GUTE FAHRT!

Erich Götzenberger der Fordfahr-Profi

Autorisierter FORD-Servicebetrieb

Reparatur aller Fabrikate

Gemeindewald 45
86672 Thierhaupten
Tel: 08271 - 2703
Fax: 08271 - 5986

rein - rauf - runter - raus

www.ford-goetzenberger-thierhaupten.de | E-mail: service@fordgoetzenberger.de

NEUWAGEN • JAHRESWAGEN • GEBRAUCHTWAGEN • FINANZIERUNG • LEASING

Unsere TÜV-Termine: 20.9. | 29.9. | 4.10. | 13.10. | 18.10. | 27.10. | 10.11. | 15.11. | 24.11. | 29.11.

Elektromobilität für alle – mit LEW geht das

Wir finden die passende Lösung für Ihr Elektroauto. Alles dabei für eine gute Fahrt.

- ✓ Ladebox für's Eigenheim
- ✓ Tiefgaragenlösung in der Wohnanlage
- ✓ Ladetarife für zuhause und unterwegs



Jetzt informieren
[lew.de/e-mobility](https://www.lew.de/e-mobility)

LEW
Lechwerke

Elektromobilität für alle – mit LEW geht das

NEHMEN SIE JETZT MIT DEN LECHWERKEN FAHRT AUF!

Die Elektromobilität ist nicht mehr aufzuhalten, der Trend ist eindeutig: Die Neuzulassungen von Personewagen mit Verbrennungsmotor sinken deutschlandweit, Elektroautos legen stark zu. So waren laut Kraftfahrt-Bundesamt im vergangenen Jahr 29 Prozent weniger Benziner und 36 Prozent weniger Diesel-Pkw neu zugelassen worden als noch im Jahr davor. Fast verdoppelt hat sich hingegen die Anzahl der E-Autos, mit einem Wachstumsplus von 83 Prozent.

Entscheidend für die Akzeptanz der Elektromobilität und damit für den Erfolg der Verkehrs- und Energiewende ist eine funktionierende Infrastruktur und passende Ladelösungen. Und hier kommt LEW als verlässlicher Partner mit langjährigem Know-how ins Spiel.

Viele Besitzer eines Elektroautos laden gerne sicher und bequem zuhause. Die Lechwerke bieten hier individuelle Ladelösungen an und legen dabei großen Wert auf Qualität sowie Kompatibilität der einzelnen Komponenten. Alles dabei für eine gute Fahrt:

- Ladebox für's Eigenheim
- Tiefgaragenlösung für Wohnanlagen
- Ladetarife für zuhause und unterwegs

Als starker Partner mit regionalem Kundenfokus sind die Lechwerke nicht nur vor Ort für die Kunden da, sondern setzen auch bei der Zusammenarbeit auf regionale Handwerkspartner.



Alle Information zum Produktportfolio finden Sie unter [lew.de/e-mobility](https://www.lew.de/e-mobility)

Sie haben Fragen? Gerne beraten wir Sie auch per Mail an: emobility.kundenservice@lew.de



Die glanzvollen Farben der Herbstblätter

AUCH BÄUME HALTEN WINTERSCHLAF

In den gemäßigten Zonen unserer Erde nutzen die Bäume die dunklen und kalten Tage des Jahres als Ruhepausen.

Wenn im Herbst die Tage langsam kürzer und die Nächte schon recht kühl werden, ist das ein deutliches Signal für die Bäume, ihren Blättern rechtzeitig das wertvolle Chlorophyll, ein wichtiger Nährstoff für die Bäume, zu entziehen und in die Wurzeln umzuleiten.

Das Chlorophyll ist der wichtigste Bestandteil ihrer Blätter. Damit fangen sie das Sonnenlicht ein, welches sie zum Wachsen und Leben dringend benötigen. Um im Frühjahr wieder mit voller Kraft Knospen treiben lassen zu können wird es im Herbst als Energiequelle in die Wurzeln geleitet. Im Sommer überdeckt das Grün des Chlorophylls die anderen Farbstoffe der Blätter, diese kommen dann im Herbst zum Vorschein. Dann wird das gelbe Karotin oder auch das rote Anthocyan präsentiert. Im Herbst werfen die Laubbäume ihre Blätter ab, das machen sie zu ihrem eigenen Schutz.

Im Winter würde über die Blätter zu viel Wasser verdunstet, auch das in den Blättern enthaltene Wasser würde gefrieren und damit die Blätter zerstören.

Wenn das Wasser im Boden einfriert, könnte im Winter die Wasserversorgung des Baumes nicht mehr gegeben sein, das ist ein weiterer Grund für den „Winterschlaf“. Um im Frühjahr wieder in voller Pracht mit Blüten und Blättern zu glänzen werden allerdings während dessen schon neue Knospen gebildet.



Foto: Joshua Earle

Phänomen am Himmel

NORDLICHTER IN ISLAND

In den Monaten September bis März taucht ein besonderes Phänomen am Himmel über Island auf: Nordlichter! Für dieses Naturspektakel braucht man jedoch zweierlei: Glück und einen klaren Nachthimmel!

Aber wie kommt es zu diesem Phänomen?

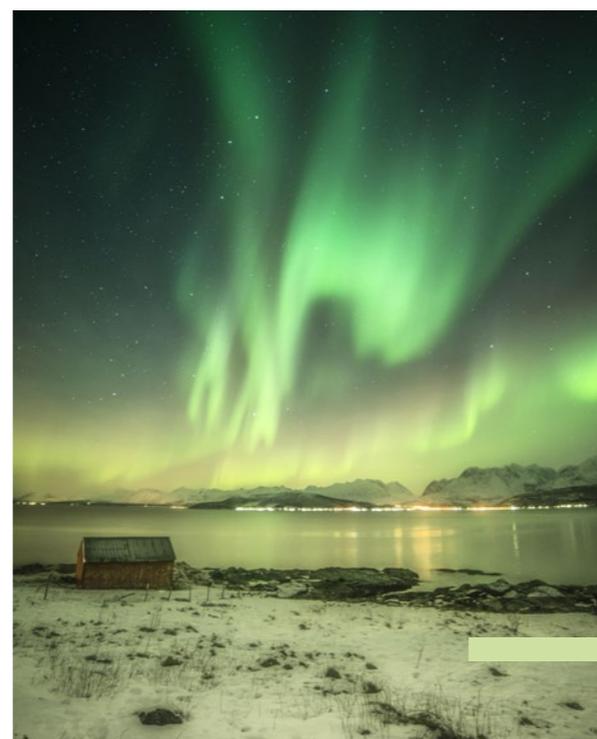
Verursacht werden Nordlichter – bekannt auch unter den Namen Polarlicht oder Aurora Borealis – durch die so genannten Sonnenwinde. Die Sonne stößt ununterbrochen riesige Mengen elektronisch geladener Teilchen aus, und dies in einem Tempo, das bis zur Lichtgeschwindigkeit reichen kann. Stoßen diese Teilchen auf das Magnetfeld der Erde, werden sie abgelenkt – entweder in Richtung Nord- oder Südpol. Dort verlaufen die Magnetfeldlinien senkrecht zur Erdoberfläche. Über diesen Weg dringen die elektrisch geladenen Teilchen in die Erdatmosphäre und treffen dann auf die Moleküle der Luft. Die damit verbundene Ladung der elektrischen Teilchen macht sich dann bemerkbar durch ein fluoreszierendes Licht. Die Farbe dieses Himmelschauspiels hängt von der Höhe ab, in der die Sauerstoffmoleküle durch die Elektronen, Protonen und Ionen angeregt werden. Meistens ist dies in Island in einer Höhe von ungefähr 100 km der Fall, und dann erscheint dieses flimmernde, gleitende Licht am Himmel in Grün. Bei 200 km erscheint eher rotes Licht. Werden auch Stickstoffmoleküle angeregt, kann es zu violetterem oder blauem Nordlicht kommen.

Wer mehr über die Nordlichter erfahren möchte, ist in der **Tour „Polarlicht-Expedition“** gut aufgehoben: Die Expedition beinhaltet eine spezielle Polarlicht-Akademie mit allabendlichen Präsentationen und Vorträgen zu Nordlichtern und dazu Ausflüge nach West- und Süd-Island. Die Hotels sind so gewählt, dass man in der Einsamkeit der Natur gute Chancen hat, Polarlichter zu sichten. „Ganz nebenbei“ lernt man auch Islands schönste Seiten kennen. Wer Island schon einmal im Sommer bereist hat, kann neue spannende und kontrastreiche

Aussichten auf Landschaften zwischen der Halbinsel Snæfellsnes und dem Gletscher Vatnajökull im Winterkleid entdecken. Auf dieser Tour erfährt man beispielsweise am Geysir, was es mit „geothermalem Brot“ auf sich hat und wie man Eier mit Erdwärme kocht... Neben dem Informationszentrum des 2010 ausgebrochenen Eyjafjallajökull werden auch zahlreiche Wasserfälle besucht, die im Frost noch einmal einen ganz anderen – und besonderen – Anblick bieten. Aber auch in anderen Regionen lässt sich Spannendes entdecken. Unsere Kollegin Hanna Brümmel schwärmt noch immer von den Ausflügen auf der Reise „Westfjorde mit Nordlichtern“ durch den Schnee per Schneemobil oder zu Fuß. „Es ist ein wunderbares Gefühl, wenn man dann abends nach einem ereignisreichen Tag im HotPot liegt und über einem die Nordlichter tanzen“, schwärmt sie.

Gast zu sein im Gästehaus Heydalur in den Westfjorden bietet aber neben dem HotPot und einem Swimmingpool noch mehr Annehmlichkeiten: „Gastgeberin Stella ist eine begnadete Köchin“, sagt sie, „und ihr Sohn Gisli zeigt uns spannende Orte“.

Von Eva-Maria Entreß, Island Erlebnisreisen.



Weitere Angebote zu Reisen, auf denen man Nordlichter beobachten kann – (z.B. individuelle Islandreisen, Reittouren, Tagesausflüge oder Gruppenreisen), finden Sie unter islanderlebnis.de



LieblingsREZEPT

Skyrorte

15
minuten

Blaubeeren – es war eine reichliche Ernte!

Zubereitungszeit 15 Minuten, kaltstellen ca. 2 Std.
Backen fällt aus!

Zubereitung des Bodens

- Die Butter zerlassen
- Die Kekse ganz fein zerbröseln
- Beides zusammen vermischen und in einer Auflaufform verteilen

Zubereitung der Füllung

- Die Sahne zusammen mit dem Vanillezucker schlagen
- Den Skyr und die Marmelade untermischen
- Auf dem Boden in der Auflaufform verteilen

Der Abschluss

- Die Früchte auf der Skyrmasse gleichmäßig verteilen
- Die Skyrorte ca. 2 Stunden in den Kühlschrank stellen

Zutaten

(für 1 Auflaufform)

Für den Boden:

- 1/3 Packung Karamellkekse, auch möglich: braune Kuchen oder Spekulatius
- 50 g Butter

Für die Füllung:

- 1 großer Becher Skyr (450 ml)
- 400 ml Schlagsahne
- 1 Pck. Vanillezucker
- 1/2 - 1/3 Glas Blaubeermarmelade
- ca. 350 g Blaubeeren (gewaschen)

GUTEN APPETIT!



Das Rezept entdeckte Eva-Maria Entreß auf einer Islandreise.

Hier noch das Grundrezept für Blaubeermarmelade:

Zutaten
1 kg Blaubeeren
500g Gelierzucker 2:1
1 Bio-Zitrone

Blaubeeren waschen, Zitrone auspressen und mit dem Gelierzucker in einen Topf geben. Vermengen und aufkochen lassen, 4-5 Min. sprudelnd kochen. Jetzt direkt abfüllen oder pürieren. Marmelade noch heiß bis zum Rand in die sauberen, sterilisierten Gläser füllen und verschließen.

GERSTHOFEN

- 1.10.** 18-20 Uhr **Gitarrenkonzert "Paris!"** Veranstalter: Musikstudio Gersthofen Ort: Oscar-Romero-Saal
- 13.10.** 19.30 Uhr **Die Wellküren** Des werd scho wieder Veranstalter/Ort: Stadthalle Gersthofen
- 19.11.** 19.30 Uhr **Herbstball der Gerry Fried Big Band** Gala-Ball mit klassischer Tanzmusik Veranstalter: Gerry Fried Big-Band Ort: Stadthalle Gersthofen
- 20.11.** 13-18 Uhr **Basar der Vereine** Veranstalter: Stadt Gersthofen Ort: Rathausplatz

Veranstaltungen der Stadthalle Gersthofen finden Sie auf: stadthalle-gersthofen.de

HORGAU

- 24.9.** 19.30 Uhr **Weinfest** Veranstalter: Löschgruppe Bieselbach Ort: Feuerwehrhaus Bieselbach
- 1.10.** 9-12.30 Uhr **Bauernmarkt mit Kartoffelfest** Veranstalter: Obst- und Gartenbauverein Rothtal Ort: Parkplatz Augsburgener Straße 2
- 2.10.** **Erntedankfest** mit Erntedankumzug Veranstalter: Freiwillige Feuerwehr Horgauergreut und Musikverein Rothtal Ort: Martinsplatz
- 22.10.** **Büchereikonzert** mit Tanz Veranstalter: Bücherei Horgau Ort: Schulturnhalle
- 12.11.** **Martinsnacht** Veranstalter: Pfarrei Horgau
- 19.11.** 18 Uhr **Fackelwanderung** Veranstalter: Schützenverein Streitheim Ort: Schützenheim Streitheim
- 20.11.** 10-17 Uhr **Hobbykünstlermarkt** Veranstalter: Freie Wählervereinigung Horgau Ort: Roththalle
- 26.11.** 20 Uhr **Weihnachtsfeier** Veranstalter: FC Horgau Ort: Sportgaststätte Rothtal

MEITINGEN

- 27.9.** 9-16 Uhr **AZUBISPOT –** Die Bildungsmesse im Kino Ort: Meitingen, Cineplex
- 31.10.** 18-20 Uhr **Halloweenparty** für Kinder Ort: Dorfplatz Langenreichen, Pfarreistraße 6-8
- 26.11.** 16-20 Uhr **Adventsmarkt** Langenreichen Ort: Dorfplatz Langenreichen

INTERESSIERT
an einer Anzeige
im neuen prissimo?

Agentur Reuter GbR
Johannes-Rösle-Str. 12
T 0821 22 77 60
prissimo@agenturreuter.de

NEUSÄSS

- bis 25.9.** ab 12 Uhr **Neusässer Volksfest** Festplatz täglich ab 14 Uhr Zeltöffnung Montag bis Freitag um 12 Uhr mit verbilligtem Mittagstisch. Täglich Kaffee und Kuchen. Veranstalter: Stadt Neusäß und der Festwirtfamilie Binswanger / Kempfer Ort: Georg-Odemer-Straße
- 24.9.** 10-17 Uhr **Bücherflohmarkt** von 4 Neusässer Büchereien und der Stadthalle Neusäß Veranstalter: Büchereien des Pfarrverbandes und Stadthalle Neusäß Ort: Stadthalle Neusäß
- 25.9.** 19 Uhr **Naturally 7** "Die beste A-Cappella-Band aller Zeiten!" (Quincy Jones) Veranstalter: Stadt Neusäß Ort: Stadthalle Neusäß
- 7.10.** 20 Uhr **Sebastian Reich & Amanda** "Verrückte Zeit" Veranstalter: Stadt Neusäß und Konzertbüro Augsburg Ort: Stadthalle Neusäß
- 9.10.** 19 Uhr **Michael Martin - "TERRA – Gesichter der Erde"** Neue spektakuläre Multivisionsshow Veranstalter: Stadt Neusäß und Michael Martin Ort: Stadthalle Neusäß
- 15.10.** 20 Uhr **In 80 Tagen um die Welt** Schauspiel-Spektakel nach Jules Verne Veranstalter: Stadt Neusäß und Young Stage e. V. Ort: Stadthalle Neusäß
- 23.10.** 15.30 Uhr **Joe Bausch "Jedes Verbrechen beginnt im Kopf"** Talk & Lesung mit Deutschlands bekanntesten Knastarzt Veranstalter: Stadt Neusäß und Joe Bausch Ort: Stadthalle Neusäß
- 11.11.** 20 Uhr **Christian Springer – "nicht egal"** Veranstalter: Stadt Neusäß Ort: Stadthalle Neusäß
- 20.11.** 15.30 Uhr **Herbstkonzert** der Stadtkapelle Neusäß Veranstalter: Stadt Neusäß Ort: Stadthalle Neusäß
- 26.11.** 20 Uhr **Chocolat** Schauspiel mit Ann-Katrin Kramer und Harald Krassnitzer Bühnenprogramm mit Musik nach dem Kinohit von Lasse Hallström Veranstalter: Stadt Neusäß Ort: Stadthalle Neusäß

Ihre Veranstaltung
KOSTENLOS
im neuen prissimo!

Einfach Termin zusenden!

Agentur Reuter GbR
Johannes-Rösle-Str. 12
T 0821 22 77 60
prissimo@agenturreuter.de

Douglas Skelton DAS UNRECHT VON INVERNESS Ein Fall für Rebecca Connolly

»Ein fesselnder Krimi, gespickt mit schwarzem Humor.«
THE SUNDAY POST

Seit zehn Jahren sitzt der junge James Stewart wegen des brutalen Mordes an seinem Geliebten, dem Anwalt und Politiker Murdo Maxwell, im Gefängnis – doch eine neue Aussage weckt Zweifel an seiner Schuld. Unterstützt, die von seiner Unschuld überzeugt sind, behängen bei einer Protestaktion die historische Grabstätte seines Namensvetters James Stewart of the Glen mit Bannern. Die Verurteilung des ehemaligen Clanführers durch die britischen Regierungstruppen gilt in den Highlands noch heute als großer Justizirrtum. Geschieht auch dem jungen James Stewart Unrecht? Rebecca Connolly weiß, dass es den Druck der Öffentlichkeit braucht, um den Fall neu aufzurollen, und beginnt zu recherchieren. Je mehr sie über die Tat herausfindet, desto mehr Leute scheinen in den Fall involviert zu sein: Der Vater des Verurteilten war ein erklärter Gegner Murdo Maxwells politischer Agenda, die Polizei führt Ermittlungen in den eigenen Reihen durch und auch eine zwielichtige Gestalt aus Glasgow interessiert sich brennend für ihre Nachforschungen ...



Der dritte Fall für die Reporterin Rebecca Connolly
»Douglas Skelton gehört zur ersten Riege schottischer Kriminalautoren.« *THE SCOTMAN*
Nebelverhangene Bergspitzen, tiefgrüne Täler und glitzernde Seen – Douglas Skelton macht die Atmosphäre der Highlands greifbar

Douglas Skelton, »Das Unrecht von Inverness«, Kriminalroman Aus dem Englischen von Ulrike Seeberger, Originaltitel: »A Rattle of Bones«, etwa 400 Seiten, 19 x 12,5 cm, Bedruckte Umschlaginnensiten, Taschenbuch, auch als eBook und digitales Hörbuch, ca. € 12,- (D), ISBN 978-3-8521-6641-0
Erscheint am 20. September 2022 DuMont Buchverlag · Amsterdamer Straße 192 · 50735 Köln. Marie Claire Lukas Leitung Presse marieclaire.lukas@dumont.de, 0221/224-1840 | Linda Marie Schulhof Leitung Veranstaltungen lindamarie.schulhof@dumont.de, 0221/224-1826 | Torsten Woywod Leitung Marketing | Social Media | Online-PR torsten.woywod@dumont.de, 0221/224-1880 | Julie Küpperfahrborg Presse | Veranstaltungen julie.kuepperfahrborg@dumont.de, 0221/224-1841
Weitere Informationen zum Programm finden Sie unter www.dumont-buchverlag.de

LETZTE AUSGABE:

■ K ■ O ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ O ■
F J O R D ■ G L A S H A U S ■
■ A R ■ E ■ ■ L A S T A U T O ■
Z U S A M M E N B A U ■ F N ■
■ M A Z ■ L I E ■ R ■ M I G ■
P E R O N ■ S ■ O R N A T ■
■ ■ ■ L ■ O S A G E ■ E ■ J ■
■ S A L I N E ■ E N T R E E ■
S E R A ■ ■ ■ R N D ■
■ R M ■ L ■ M E L D E ■
■ A E R O ■ ■ S O ■ R ■
■ P E L E ■ P A ■ ■ S U M M ■
I H N ■ W ■ E L C H E ■ U A ■
■ ■ ■ T I E R E ■ ■ ■ N E N ■
■ D R A N ■ D ■ E I F E R N ■
■ I ■ G ■ A U F S C H U B ■
■ S A L A E R ■ A C E ■ W ■ P ■
■ L O L L I ■ ■ H ■ K I T A ■
■ O H O ■ E I G E N H E I T ■
■ G E G E N K A N D I D A T ■

STAMMTISCH

Auflösung Rätselecke



10 VERÄNDERUNGEN

4	5	6	1	2	3
3	1	2	4	5	6
6	2	1	3	4	5
5	4	3	6	1	2
1	3	5	2	6	4
2	6	4	5	3	1

5	9	4	1	6	3	7	8	2
2	6	3	5	8	7	4	1	9
8	7	1	9	4	2	3	6	5
4	8	9	6	7	5	2	3	1
3	1	5	2	9	4	8	7	6
6	2	7	8	3	1	5	9	4
9	4	2	7	1	8	6	5	3
7	3	6	4	5	9	1	2	8
1	5	8	3	2	6	9	4	7

JETZT ANMELDEN

ENTDECKEN SIE UNSERE NEUEN Kursangebote!



Tagesfahrt
Römer-, Reichs- und Stiftsstadt – Über 2000 Jahre Geschichte in der ehemaligen Doppelstadt Kempten
Datum: 08.10.2022 (Samstag)
vhs-Begleitung und Führung: Gregor Biedermann und Carin Ruml, qualifizierte Gästeführer und Mitglieder im Bundesverband der Gästeführer Deutschlands
 Abfahrt: 7.45 Uhr Oberhausen Nord P+R, Donauwörther Str., 86154 Augsburg; 8.00 Uhr Augsburg, Plärrer, Langenmantelstraße; 8.20 Uhr Königsbrunn, Brunnenzentrum
 Die Geschichte der Stadt Kempten reicht weit zurück. Die Erwähnung durch den griechischen Geographen Strabon im Jahr 18 n. Chr. belegt, dass eine Siedlung auf dem Gebiet der heutigen Stadt Kempten bestanden hat. Die Zeit der antiken Römerstadt wird besonders im Archäologischen Park erlebbar, dessen Ausgrabungen sich auf dem Gebiet der ehemaligen Römerstadt Cambodunum befinden. Tempelbezirk, Kleine Thermen und Grundrisse des Forums – das Zentrum der einstigen römischen Stadt ist bis heute erkennbar und gibt uns einen spannenden Einblick in den Lebensalltag der Menschen vor zwei Jahrtausenden. Kempten war über Jahrhunderte hinweg auch eine rivalisierende Doppelstadt. Evangelische Reichsstadt und das außerhalb der Stadtmauern gelegene ehemalige Benediktinerstift Kempten, das auch das Umland beherrschte, standen sich

jahrhundertlang rivalisierend gegenüber. Die Spuren dieser wechselvollen Zeit sind heute noch in zahlreichen Bauwerken der Stadt zu sehen, wie z.B. der monumentalen fürstbischöflichen Residenz, mit deren Bau nach dem Ende des Dreißigjährigen Krieges begonnen wurde. Erst im Jahr 1818 wurden evangelische Reichs- und katholische Stiftsstadt in einem langwierigen Verschmelzungsprozess unter nun bayerischer Herrschaft vereint. Unsere Führung spannt den Bogen von der Römerstadt durch die 2000-jährige Geschichte der Stadt Kempten über das Mittelalter, zur Zeit der geteilten Stadt – Stiftsstadt und Reichsstadt – bis hin zur modernen Metropole des Allgäus. Ankunft in Königsbrunn um ca. 18.15 Uhr, Augsburg Plärrer um ca. 18.35 Uhr, Oberhausen Nord PR um ca. 18.50 Uhr. Mitbringen: Festes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung.
Augsburg NAR109f38
 72,50 € p.P. inkl. Busfahrt, Eintritt in den Archäologischen Park Kempten (APC) mit Führung, Eintritt und Führung in den Prunkräumen der fürstbischöflichen Residenz in Kempten, Stadtführung in Kempten; Mittagessen nicht im Preis enthalten (mind. 20 / max. 24 TN)
Führung mit der geschwätzigen Magd Bärbel auf den Spuren von Baumeister Elias Holl
 Datum: 14.10.2022 (Freitag)
vhs-Begleitung und Führung: Barbara Kreuzer

Treffpunkt: 14.30 Uhr
 Zeughausplatz-Zeughaus
 Folgen Sie der Magd Bärbel auf den Spuren des berühmtesten Baumeisters Augsburgs Elias Holl. Wie lebte er, woher kamen seine Ideen und warum war er auch sehr mutig??
 Humorvoll und interessant geführt erkunden Sie die Stadtmetz, das Zeughaus und besuchen als Höhepunkt der Führung den Golden Saal des Augsburger Rathauses. Kein anderer Baumeister hat Augsburg im 17. Jh. so geprägt wie Elias Holl. Dauer der Führung ca. 2 Stunden. Bitte beachten: Eintritt 2,50 € p. P. für Goldener Saal vor Ort zu entrichten!
Augsburg NAR109f45
 Gebühr: 11,00 € p.P. inkl. Führung, Trinkgeld, Verwaltungskosten; nicht im Preis inbegriffen: Eintritt Goldener Saal (mind. 10 / max. 16 TN)

Digitale Teilhabe
 Das Lehrgangskonzept richtet sich vor allem an diejenigen, die sich bislang gar nicht oder wenig mit den digitalen Angeboten beschäftigt haben.
Gregor Biedermann / Carin Ruml
Zusmarshausen NBW502c01
 2x, 09.11.22, 16.11.22, Mi, 09:00 - 12:00 Uhr
 Gebühr: 28,50 € (mind. 6 / max. 7 TN)
 Anmeldung: Regionales Bildungszentrum West

STADTBERGEN

23.9. 20 Uhr	Magpie Alley: Welcome to the Alley	Veranstalter: Stadt Stadtbergen Ort: Bürgersaal Stadtbergen
24.9. 8.30-12 Uhr	Öko-Markt Regionale Erzeugnisse	Ort: Brie-Comte-Robert-Platz
1./8./10./15./22./29.10. 8.30-12 Uhr	Öko-Markt Regionale Erzeugnisse	Ort: Brie-Comte-Robert-Platz
3.10. 19 Uhr	The Mojo Six Ein Abend voller Boogie Woogie bis hin zum traditionellen Blues mit Stücken von T-Bone Walker, Joe Turner, Elmore James, Muddy Waters...	Veranstalter: Stadt Stadtbergen Ort: Bürgersaal Stadtbergen
5.10. 10-11.30 Uhr	PC - Informations- und Beratungstreff für Senioren mit Herrn Ludwig Ullrich	Ort: Sporthalle Stadtbergen Vereinsraum
5./12./19./26.10. 15.30-16 Uhr	Vorlesenachmittag für Kinder von 3 - 5 Jahren Vorlesen ca. 15 - 20 Min., anschließend gibt es jeweils ein Bastelangebot (ca. 15-20 Min.) Bitte anmelden!	Veranstalter/Ort: Bücherei Stadtbergen
5./12./19.26.10. 15.45-17 Uhr	Vorlesenachmittag für Kinder von 5 - 7 Jahren Vorlesen ca. 15 - 20 Min., anschließend gibt es jeweils ein Bastelangebot (ca. 15-20 Min.) Bitte anmelden!	Veranstalter/Ort: Bücherei Stadtbergen
7.10. 20 Uhr	Martin Schmid: Swingtime Evergreens und Raritäten aus dem swingenden Liederbuch der deutschen Unterhaltungsmusik	Veranstalter: Stadt Stadtbergen Ort: Bürgersaal Stadtbergen
10.10. 19.30 Uhr	vhs Volkshochschule Augsburg e.V. 59. Ärztliche Vortragsreihe - Therapieentscheidung am Lebensende - aus Sicht des Intensivmediziners	Veranstalter: vhs Stadtbergen Ort: Bürgersaal Stadtbergen
16.10. 19 Uhr	Alexandrina Simeon Quintett Jazz vom Feinsten	Veranstalter: Stadt Stadtbergen Ort: Bürgersaal Stadtbergen
17.10. 19.30 Uhr	vhs Volkshochschule Augsburg e.V. 59. Ärztliche Vortragsreihe - Hörzentrum Schwaben: Was tun bei Schwerhörigkeit	Veranstalter: vhs Stadtbergen Ort: Bürgersaal Stadtbergen
20.10. 19.30 Uhr	Heitere Märchenreise durch das Schwabenland	Veranstalter: Frauenkreis Maria-Hilf Ort: Großer Pfarrsaal Maria-Hilf
23.10. 15 Uhr	Theater Fritz und Freunde: Der Räuber Hotzenplotz Theaterstück nach dem Buch von Otfried Preußler	Veranstalter: Stadt Stadtbergen Ort: Bürgersaal Stadtbergen

Der Weg zum Profi Brancheneintrag im prissimo



Gewerbeanzeige im Jahresabo
 4 Zeilen - € 220,- | jede Zeile zusätzlich € 45,- Preise zzgl. MwSt.
 6 Zeilen - € 300,- | jede Zeile zusätzlich € 45,- Preise zzgl. MwSt.

Klein Hans Jürgen - Anlagenmechanik

Ihr Badsanierer - Sanitär | Heizung | Lüftung
 Graf-von-Treuberg-Str. 1 | 86695 Allmannshofen | T 08273-9985283
 klein-h-j@t-online.de | www.klein-anlagenmechanik-bad-heizung.de



Mit Freude am Bauen

kbs GmbH Komplett Bausanierung

Waldstraße 8 | 89343 Jettingen-Scheppach
 Tel.: 08225 307708-0 | info@kbs-wohnbau.de
 www.kbs-wohnbau.de

ROLAND STRAßER MINERALÖLE

Telefon: 08271 - 3724

Inh. Wolfgang Straßer



- ✓ kostengünstig
- ✓ termingerecht
- ✓ zuverlässig

**Heizöl schwefelarm/schwefelfrei
 Diesel standard/biofrei
 Pallets • Schmierstoffe • Flaschengas**

**86672 Thierhaupten
 www.heizoel-strasser.de**

Präsenz- und Onlinekurse!



08 21-3 44 84-0

www.vhs-augsburger-land.de
 Volkshochschule Augsburg e.V.
 Holbeinstraße 12 | 86150 Augsburg



DAS NEUE Programm IST DA!

Auf Wunsch auch per Post

Das neue Programm erhalten Sie im Landkreis in Rathäusern der Gemeinden und Städte, in Banken und Sparkassen sowie in Geschäften und Betrieben vor Ort.



Der Gregorianische Kalender

Unter Julius Cäsar wurde im Jahr 46 v. Christus das Jahr auf 365 Tage und sechs Stunden festgelegt. Dies war der Versuch, sich den 365,2422 Erdumdrehungen eines Sonnenjahres rechnerisch anzunähern. Das Julianische Jahr, benannt nach dem römischen Kaiser Julius Cäsar ist damit gegenüber dem Sonnenjahr um elf Minuten und 14 Sekunden zu lang, sodass die Abweichung im 14. Jahrhundert schon mehr als sieben Tage betrug. Deswegen führte Papst Gregor XIII. im Jahr 1582 eine Reform des Kalendersystems durch.

Um die Abweichung zum Sonnenjahr auszugleichen, wurden vom 4. Oktober 1582 zehn Tage übersprungen und gleich beim 15. Oktober 1582 weiter gezählt. Dazu wurden optimierte Schaltregeln eingeführt, um den Abweichungen entgegenzuwirken – nur noch diejenigen Jahre am Ende eines Jahrhunderts sollten Schaltjahre sein, die sich durch 400 teilen ließen, sodass 400 Jahre im Gregorianischen Kalender um drei Tage kürzer sind als im Julianischen.

Unser heutiger Kalender geht auf diese Entwicklung zurück. In etwa der gleichen Zeit wurde auch der Jahresbeginn reformiert. Noch im Mittelalter begann das Jahr zu unterschiedlichen Zeiten. Nun wurde der Beginn des neuen Jahres offiziell auf den ersten Januar verlegt. Der Name Januar wird von dem lateinischen Wort „ianua“ abgeleitet, was in etwa Eingang, Tür oder Durchgang bedeutet. Die Wahl des ersten Januar als Jahresbeginn hat womöglich etwas mit der Wintersonnenwende und der Geburt von Jesus Christus zu tun.

Diese Zeitrechnung wurde nach und nach von einem Großteil der Welt übernommen, zuletzt von der Türkei im Jahr 1926 und China im Jahr 1949. Die orthodoxe Kirche folgte dieser Reform allerdings nicht. Orthodox bedeutet übersetzt „geradlinig“ – und somit blieben sie bei ihrer Linie. Deshalb feiert sie heute noch Weihnachten am 6. Januar.

STADTBERGEN		
2.11. 10-11.30 Uhr	PC – Informations- und Beratungstreff für Senioren mit Herrn Ludwig Ullrich	Ort: Sporthalle Stadtbergen Vereinsraum
2./9./16. 23./30.11. 15.30-16 Uhr	Vorlesenachmittag für Kinder von 3 - 5 Jahren Vorlesen ca. 15 – 20 Min., anschließend gibt es jeweils ein Bastelangebot (ca. 15-20 Min.) Bitte anmelden!	Veranstalter/Ort: Bücherei Stadtbergen
2./9./16. 23./30.11. 15.45-17 Uhr	Vorlesenachmittag für Kinder von 5 - 7 Jahren Vorlesen ca. 15 – 20 Min., anschließend gibt es jeweils ein Bastelangebot (ca. 15-20 Min.) Bitte anmelden!	Veranstalter/Ort: Bücherei Stadtbergen
5./12./19./ 26.11. 8.30-12 Uhr	Öko-Markt Regionale Erzeugnisse	Ort: Brie-Comte-Robert-Platz

7.11. 19.30 Uhr	vhs Volkshochschule Augsburg 59. Ärztliche Vortragsreihe – Wenn die Füße brennen – Polyneuropathie und ihre Schmerzen	Veranstalter: vhs Stadtbergen Ort: Bürgersaal Stadtbergen
11.11. 19.30 Uhr	Vernissage: Barbara Auer	Veranstalter: Kulturbüro Stadtbergen Ort: Rathausfoyer Stadtbergen
12.11. 19 Uhr	Symphonieorchester Stadtbergen: Herbstkonzert	Veranstalter: Symphonieorchester Stadtbergen Ort: Bürgersaal Stadtbergen
14.11. 19.30 Uhr	vhs Volkshochschule Augsburg 59. Ärztliche Vortragsreihe – Kindliche Hirngefäßfehlbildungen	Veranstalter: vhs Stadtbergen Ort: Bürgersaal Stadtbergen
17.11. 19.30 Uhr	Voradventliches Basteln mit Cornelia Pietzowski	Veranstalter: Frauenkreis Maria-Hilf Ort: Großer Pfarrsaal Maria-Hilf

22. Schwäbischer Trachtenmarkt in Krumbach

Wie gehabt und doch ganz anders: Der Trachtenmarkt zeigt schwäbische Trachtenkultur als nachhaltiges, kreatives und vielseitiges Thema. Dabei erwartet Besucherinnen und Besucher Gastronomie, Festmusik und eine Tanzbühne.

Die Trachtenkultur-Beratung des Bezirks Schwaben lädt ein zum 22. Schwäbischen Trachtenmarkt in Krumbach. Nach zweijähriger Corona-Pause startet der Trachtenmarkt wie gehabt und doch ganz anders: Damit künftig alle unter einem Dach Platz finden, ist der Trachtenmarkt ins Pfarrheim St. Michael direkt an die Kammel gezogen.



Bild: Vera Kudlinski / Trachtenkultur-Beratung

Schwäbische Trachten ausgestellt am Stand der Trachtenkultur-Beratung beim Schwäbischen Trachtenmarkt 2019 in Krumbach.



Die Trachtenkultur-Beratung des Bezirks Schwaben lädt ein zum 22. Schwäbischen Trachtenmarkt in Krumbach.

„Zahlreiche Ausstellerinnen und Aussteller aus ganz Schwaben zeigen, was sie geschneidert und gestrickt, gesponnen und gewebt haben“, sagt Bezirkstagspräsident Martin Sailer. „Besucherinnen und Besucher entdecken Trachten, Kurzwaren, Schmuck und vieles mehr. Vom Seidenbrokat bis hin zum Trachtenhemd nimmt unsere Beratungsstelle Interessierte mit auf eine spannende Reise in die Trachtenkultur.“ Darüber hinaus erwarten Besucherinnen und Besucher spannende Vorführungen, die zum Mitmachen einladen: Gezeigt werden unter anderem Korbflechten, Posamentieren und Knopfmachen. Im Festzelt mit Tanzbühne gibt es neben Kulinarischem auch Musikalisches zu genießen.

8. und 9. Oktober
11 bis 17 Uhr
Pfarrheim St. Michael am Stadtpark,
Mühlstraße 13, 86381 Krumbach

Über 1000 m² Verkaufsfläche

EINKAUFSERLEBNIS AUF ÜBER 1000 m²
Josef-Eigner-Str. 1 · 86682 Gendingen/Rain
Tel: 09090 9679-0 · www.lechtaler.de

Lechtaler
Dirndl & Tracht seit 1976

„Tanz ma bayrisch, let's dance irish!“

DIE BERATUNGSSTELLE FÜR VOLKSMUSIK VERANSTALTET EINEN BAYERISCH-IRISCHEN TANZABEND IN AUGSBURG SOWIE EINEN NOSTALGIEBALL IN SONTHEIM.

Nach zwei Jahren ohne Tanzveranstaltungen startet die Beratungsstelle für Volksmusik im Herbst 2022 mit zwei besonderen Abenden in die neue Tanzsaison:

Am Freitag, den 21. Oktober, heißt es in Augsburg „Tanz ma bayrisch, let's dance irish“, wenn Besucherinnen und Besucher zu schwungvollen Melodien wie aus irischen Pubs und bayerischen Wirtshäusern das Tanzbein schwingen. Während der „Set Dance“ ein beliebter traditioneller Tanz in Irland ist, herrschen in Bayern Paartänze vor.



Foto: Wolfgang Ulrich

Bei „Tanz ma bayrisch, let's dance irish“ erwartet Besucherinnen und Besucher unter anderem Livemusik von der Augusta Ceili Band.

Darum mischt die Beratungsstelle für Volksmusik die irischen Sets zwischendurch mit Ländlern, Polkas und Zwiefachen auf.

„Unsere Beratungsstelle für Volksmusik präsentiert einen Abend, der bayerisch-irische Lebensfreude pur garantiert“, sagt Bezirkstagspräsident Martin Sailer. „Interessierte erwartet dabei mitreißende Livemusik von der Augusta Ceili Band und ScheinEilig.“

Am Freitag, den 11. November, findet in der Dampfsäg in Sontheim (Landkreis Unterallgäu) außerdem ein Nostalgieball statt: Das Hürbener Ballorchester lässt wie zu Kaiserin Sissis Zeiten Walzer, Polka, Galopp oder Rheinländer erklingen. Aber auch die Modetänze der Goldenen Zwanziger Jahre wie Tango, Foxtrott und Cha-Cha-Cha werden aufgelegt.

Den Abschluss der Tanzsaison bilden traditionell die Kathreintänze, die am Freitag 18. November in Maihingen und Freitag 25. November in Krumbach stattfinden.



Foto: Helene Weirhold

STADTBERGEN

21.11. 19.30 Uhr
vhs Volkshochschule Augsburg Land e.V.
59. Ärztliche Vortragsreihe – Laienreanimation
 Veranstalter: vhs Stadtbergen
 Ort: Bürgersaal Stadtbergen

26. 14-21 Uhr
27.11. 11-18 Uhr
Stadtberger Adventszauber mit Kunsthandwerksmarkt
 Ort: Außenbereich vor dem Bürgersaal (Osterfeldstraße)

28.11. 19.30 Uhr
vhs Volkshochschule Augsburg Land e.V.
59. Ärztliche Vortragsreihe – Krebs durch humane Papillom-Viren. Wie vermeiden, wie therapieren? Konzepte in der gynäkologischen Onkologie
 Veranstalter: vhs Stadtbergen
 Ort: Bürgersaal Stadtbergen

THIERHAUPTEN

25.9. 8 Uhr
Pfarrfamilienfest mit Bücherflohmarkt
 Veranstalter: Kath. Pfarrkirchenstiftung
 Ort: Herzog-Tassilo-Schänke, Alte Küche, Klosterinnenhof

1.10. 20 Uhr
Konzert Gesangverein
 Veranstalter: Gesangverein Harmonie
 Ort: Herzog-Tassilo-Saal, Herzog-Tassilo-Schänke

7.10. 20 Uhr
Herbstkonzert
 Veranstalter: Gesangverein Harmonie
 Ort: Herzog-Tassilo-Saal, Herzog-Tassilo-Schänke

8.10. 18 Uhr
Oktoberfest
 Veranstalter: Freizeitclub Neukirchen
 Ort: Tyroller Stadel

22.10. 20 Uhr
Oktoberfest
 Veranstalter: Sportverein Thierhaupten
 Ort: Sportplatz Thierhaupten

20.11. 14-20 Uhr
Ötzer Adventsmarkt
 Veranstalter: Sportverein Ötz
 Ort: Sportplatz Ötz

26.11. **18. Engerlmarkt**
 Ort: Kloster

26.+27.11. **Plätzchenverkauf**
 Veranstalter: Kolpingsfamilie Thierhaupten
 Ort: Pfarrkirche St. Peter und Paul

27.11. **18. Engerlmarkt**
 Ort: Kloster

WELDEN

8.+9.10. **Musical Harmonie**
 Veranstaltungsort: Holzwinkelsaal

4.+15.10. **Musical Harmonie**
 Veranstaltungsort: Holzwinkelsaal

11.11. **Faschingsopening**
 Veranstalter: Laugnataler Faschingskracher
 Ort: Laugnataler Faschingskracher

16.11. **Tag der Ausbildung**
 Veranstalter: Entwicklungsforum Holzwinkel/Altenmünster
 Ort: Welden

WERTINGEN

8.10. 19-21 Uhr
Chorkonzert
 Viva la musica
 Ort: Gymnasium Forum

9.10. 17-19 Uhr
„On Broadway – Musical in Concert“
 Eintritt frei!
 Ort: Festsaal im Schloss Wertingen

14.-16.10. 11. Internationale Gitarrenfestival
 Stars der Gitarrenszenen sind auf der Bühne und in Workshops zu erleben.
 Veranstalter/Ort: Stadt Wertingen

22.10. 15-21 Uhr
WEGE ZUM SELBST
 Harmonie – Energie – Wohlbefinden
 Nur mit Anmeldung!
 Veranstalter: Die Gegenwärtigen
 Ort: LOT 21 - KAFFEE-RÖSTEREI

6.11. 17-19 Uhr
Fragotti Parlandi
 Die 6 Schwaben auf der Suche nach der 7
 Ort: Festsaal im Schloss Wertingen

ZUSMARSHAUSEN

24.9. 20 Uhr
ZusKultur: Acoustic Revolution – Power-Folk-Rock
 Veranstalter: Kulturkreis
 Ort: Festsaal "St. Albert"

25.9. **Flohmarkt am Rothsee**
 Veranstalter: Geflügelzuchtverein Zusmarshausen
 Ort: Festplatz am Rothsee

22.10. **Kreatives Musik-Workshop-Wochenende**
 Ort: Zusmarshausen

27.+27.11. **Zusser Christkindelmarkt**
 Ort: Kirchplatz Zusmarshausen

+prissimo Kultur & Freizeit im Augsburger Land **gratis***

Nach Hause liefern lassen!

* Sie bezahlen 1.80 € für den Versand



+prissimo

Einladung

ONLINE LESEN

Ständig neue und interessante Infos.

www.prissimo.de



IMPRESSUM

Kostenlos in den verschiedensten Fachgeschäften, in Rathäusern/Gemeinde- und Stadtverwaltungen, bei Ärzten, Tankstellen, Friseuren, Cafés, Restaurants, Getränke- und Supermärkten und im „Leserkreis Daheim“.

Herausgeber/Redaktion, Anzeigenannahme:
 Agentur Reuter
 Johannes-Rösle-Str. 12 | 86152 Augsburg
 Tel.: 08 21 - 22 77 6 - 0 | Fax: 08 21 - 22 77 6 - 60
prissimo@agenturreuter.de
www.agenturreuter.de

Bildnachweis: Seite 2-3: Jan-Pieter Fuhr (Staatstheater Augsburg), Georg Drexel (Trachtenmarkt Krumbach, Marco Borggreve (Bezirk Schwaben), Heidi Mößner (Steinmännchen), S. 22: natanaelginting/de.freepik.com, Pixabay, Pexels

Die nächste Ausgabe erscheint im November 2022 an den Verteilerstellen und im Leserkreis Daheim.

Trachten herbst

EINKAUFSERLEBNIS AUF ÜBER 1000 m²
Josef-Eigner-Straße 1 · 86682 Genderkingen/Rain
Tel: 09090 9679-0 · www.lechtaler.de  

Lechtaler
Dirndl & Tracht seit 1976